



# AVVIAMENTO AL COURSING E COURSING INTERNAZIONALE INTERNATIONAL LURE COURSING

di/in MASERADA sul PIAVE (TV)  
con/with CACL & CACIL

## CAMPIONATO SOCIALE CdL



TROFEO DELL'AMICIZIA/  
FRIENDSHIP TROPHY



**SABATO 8 E DOMENICA 9.11.2025**  
SATURDAY 8th & SUNDAY 9th, 2025

### GIUDICI/JUDGES

STEVEN LE PANN (F), MARIO ROCCHI (I), LETIZIA CARBONE (I)

Distribuzione razze: come da dettaglio nel programma

Breeds assignment: see the detailed program

### DIRETTORE DI CORSA/COURSING DIRECTOR

MARCELLO POLI

### LOCATION E TERRENO/ VENUE AND COURSE TERRAIN

«ZONA IMPIANTI SPORTIVI PARABAE» Via dei Fanti, 1 - 31056 Maserada del Piave (TV)

Coordinate satellitari 45°45'53.3»N 12°18'48.0»E

**SUPERFICIE:** piana ed erbosa, senza ostacoli / **SURFACE:** flat and grassy, without obstacles

**LUNGHEZZA:** avviamento coursing 400/500 mt, coursing internazionale 700 mt per tutte le razze

**LENGHT:** international coursing 700 mt for all the breeds

**SISTEMA DI TRAINO:** con motore a scoppio, filo a circuito aperto

**MACHINE TECHNOLOGY:** combustion engine, open circuit wire

Condro  
**GEN** Sport



Martino Corrado

**COMITATO ORGANIZZATORE/ORGANIZER**

CLUB DEL LEVRIERO, via per Tavernaro, 3 - 38121 Trento (TN)

# PROGRAMMA DEL WEEKEND

## WEEKEND AGENDA

### SABATO/SATURDAY 8.11.2025

#### AVVIAMENTO AL COURSING

GIUDICE/JUDGE: LETIZIA CARBONE (I)

RAZZE GIUDICATE/ BREEDS IN COMPETITION: TUTTE LE RAZZE

#### COURSING INTERNAZIONALE/INTERNATIONAL COURSING

GIUDICI/JUDGES: STEVEN LE PANN (F), MARIO ROCCHI (I), LETIZIA CARBONE (I)

RAZZE GIUDICATE/BREEDS IN COMPETITION: PHARAOH HOUND, PODENCO CANARIO, PODENCO IBICENCO, CIRNECO DELL'ETNA LEVRIERO AFGHANO, SALUKI, BORZOI, IRISH WOLFHOUND, DEERHOUND, GREYHOUND, GALGO ESPANOL, MAGYAR AGAR, CHART POLSKI, AZAWAKH, SLOUGHI, PICCOLO LEVRIERO ITALIANO



ORE/AT 08:00 - 09:00 → REGISTRAZIONE E CONTROLLO VETERINARIO  
CHECK IN AND VETERINARY CHECK

ORE/AT 09:00 → INIZIO PRIMA PROVA AVVIAMENTO COURSING

ORE/AT 09:30 → INIZIO PRIMA MANCHE COURSING INTERNAZIONALE  
START OF FIRST RUN OF INTERNATIONAL COURSING

ORE/AT 12:30 → INIZIO SECONDA PROVA AVVIAMENTO COURSING

ORE/AT 13:30 → INIZIO SECONDA MANCHE COURSING INTERNAZIONALE  
START OF SECOND RUN OF INTERNATIONAL COURSING

ORE/AT 16:30 → PREMIAZIONI/AWARD CEREMONY

### DOMENICA/SUNDAY 9.11.2025

#### COURSING INTERNAZIONALE/INTERNATIONAL COURSING

GIUDICI / JUDGES: STEVEN LE PANN (F), MARIO ROCCHI (I), LETIZIA CARBONE (I)

RAZZE GIUDICATE/BREEDS IN COMPETITION : WHIPPET



ORE/AT 08:00 - 09:00 → REGISTRAZIONE E CONTROLLO VETERINARIO  
CHECK IN AND VETERINARY CHECK

ORE/AT 09:00 → INIZIO PRIMA MANCHE COURSING INTERNAZIONALE  
START OF FIRST RUN OF INTERNATIONAL COURSING

ORE /AT13:00 → INIZIO SECONDA MANCHE COURSING INTERNAZIONALE  
START OF SECOND RUN OF INTERNATIONAL COURSING

ORE /AT 16:00 → PREMIAZIONI/AWARD CEREMONY

# INFORMAZIONI DI SERVIZIO RELEVANT INFORMATION

## ISCRIZIONI/ENROLLMENT

### MODALITÀ DI ISCRIZIONE/HOW TO REGISTER

Esclusivamente via web: <https://prove.enci.it/> - Exclusively online: <https://prove.enci.it/>

### QUOTA DI ISCRIZIONE ALL'AVVIAMENTO COURSING:

Soci ENCI: 31,50 € per soggetto; Non Soci ENCI: 42,70 €;  
sconto 20% per l'iscrizione di 5 o più cani di un unico proprietario

### QUOTA DI ISCRIZIONE AL COURSING INTERNAZIONALE/INTERNATIONAL COURSING FEES:

Soci ENCI: **36,00 €** per soggetto, Non Soci ENCI: 48,80 €;  
sconto 20% per l'iscrizione di 5 o più cani di un unico proprietario /ENCI members: **36,00 €** per dog, Non members: 48,80 €; 20% discount for registering 5 or more dogs under the same owner

**Non saranno accettate iscrizioni non pagate/Unpaid registrations won't be accepted**

### NUMERO SOGGETTI AMMESSI/NUMBER OF DOGS ALLOWED

Avviamento coursing Massimo 10 soggetti  
CACIL coursing Massimo 70 soggetti per giornata/Maximum of 70 dogs per day

### TERMINE ISCRIZIONI/DEAD LINE

1.11.2025 o anticipatamente, al raggiungimento del numero massimo di soggetti per giornata  
1.11.2025, or earlier when the maximum number of dogs per day is reached

### PRESCRIZIONI DI NATURA SANITARIA/HEALTH REQUIREMENTS

I soggetti partecipanti alla manifestazione dovranno essere scortati da documentazione sanitaria attestante gli interventi immunizzanti eseguiti nei confronti delle malattie della specie. Gli animali di provenienza estera dovranno inoltre avere il passaporto riportante l'avvenuta esecuzione della vaccinazione antirabbica./Dogs taking part in the event must be accompanied by health documentation certifying vaccination against species-specific diseases. Foreign dogs must also have a passport confirming rabies vaccination.

### SVOLGIMENTO GARA – DOPING/COMPETITION RULES-DOPING

La gara si svolge secondo i regolamenti ENCI/FCI. Potrebbe essere scelta per l'effettuazione del controllo del doping sui cani iscritti. / The competition will take place in accordance with ENCI/FCI regulations. This event may be selected for doping control of the registered dogs.

### PREMI, TITOLI, RICONOSCIMENTI IN PALIO/PRIZES, TITLES, ACHIEVEMENTS UP FOR GRABS

Sono in palio di titoli di CACL e/and CACIL. CACL and CACIL titles are up for the grabs.  
Saranno assegnati premi ai vincitori ed alle riserve delle classi CACIL e OPEN, ai vincitori di CACL, 1° e 2° riserva, CACL Veterani, ai BOB, ai BOS ed ai Best of the Day.

Prizes will be awarded to the winners and reserve of the classes CACIL and OPEN, to the winners of CACL, 1st and 2nd reserve, Veteran CACL, BOB, BOS and Best of the Day.

Verrà assegnato il Trofeo dell'Amicizia al cane che avrà conseguito il miglior punteggio complessivo, sommando quelli dei coursing internazionali di Dolsko (SLO) e Maserada (I) del 2025.

The Friendship Trophy will be awarded to the dog getting the top score, by adding together those gained at the 2025 CACIL coursings in Dolsko (SLO) and Maserada (I).

### LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ/RESPONSIBILITY DISCLAIMER

*Ai sensi Dell'art. 9 del Regolamento per le Prove di Lavoro delle Razze Levriere e dell'art. 1.10 del Regolamento FCI per le Manifestazioni Internazionali di Corse e Coursing per Levrieri, né il comitato organizzatore, né i funzionari sono responsabili di incidenti che occorrono ai proprietari dei cani, ai cani, ai funzionari. Questo si applica anche nel caso in cui un cane fuggisse. Il proprietario del cane ne è per tutto il tempo. / According to Article 9 of the Rules for Working Trials of Sighthound Breeds and Article 1.10 of the FCI Regulations for International Racing and Coursing Events for Sighthounds, neither the organizer, nor the officials are responsible for injuries incurred by the dog owners, the dogs, or the officials. Likewise, they accept no responsibility in case of escaped dogs. The dog owner is responsible for his dog at all times.*

# IL GIUDICE STRANIERO

## THE FOREIGN JUDGE



### STEVEN LE PANN (F)

**Giudice Internazionale di coursing**  
*International coursing judge*

Per presentarmi velocemente, mi chiamo Steven, ho 47 anni e sono bretone, il che è importante! Ho avuto la fortuna di essere sempre stato immerso nel mondo canino. I miei nonni e i miei genitori avevano tutti cani... a volte anche un po' troppi, soprattutto la sera, quando era il momento di trovare un posto sul divano!

A 15 anni ho deciso che avrei lavorato con i cani, e così è stato. E continuo ancora oggi a vivere della mia passione. Nella mia prima giovinezza, ho praticato molte attività cinofile come addestratore, muscher, guida per cani da caccia, ma anche agility e troppo handling. Il mio primo incontro con i levrieri risale al 1995, quando la mia scuola e io partecipammo all'allestimento di percorso di coursing presso il leggendario Château de Grillemont, il tempio delle corse di levrieri in Europa.

Col tempo sono diventato proprietario di Whippet o creato il mio allevamento che si chiama "Malocito" e poi, con passione crescente, Conduttore tecnico, Giudice di coursing e Presidente di un Club di lavoro in Francia.

Grazie ai miei cani, ho potuto viaggiare in tutta Europa, scoprire paesaggi magnifici, incontrare persone meravigliose e, soprattutto, ammirare tutti questi magnifici levrieri in gara. È quindi un vero piacere per me venire a trovarvi e trascorrere del tempo insieme.

Auguro a tutti i partecipanti buona fortuna e spero che ci divertiremo molto fra appassionati.

*To briefly introduce myself, my name is Steven, I'm 47 years old, and I'm Breton — which is important! I have been fortunate enough to have always been immersed in the canine world. My grandparents and my parents all had dogs... sometimes maybe a few too many, especially in the evening, when it was time to find a spot on the sofa!*

*At the age of 15, I decided that I would work with dogs — and so it was. And I'm still lucky enough to live off my passion today. In my early youth, I practiced many dog-related activities such as trainer, musher, hunting dog guide, as well as agility and show handling.*

*My first encounter with sighthounds dates back to 1995, when my schoolmates and I took part in setting up a coursing track at the legendary Château de Grillemont, the temple of sighthound racing in Europe.*

*Over time, I became the owner of whippets and created my own kennel, called Malocito. Then, with growing passion, I became a technical director, coursing judge, and president of a working club in France.*

*Thanks to my dogs, I have been able to travel throughout Europe, discover magnificent landscapes, meet wonderful people, and, above all, admire all these magnificent sighthounds in competition.*

*It is therefore a real pleasure for me to come and meet you and spend time together.*

*I wish all participants the best of luck and hope we will have a great time together among enthusiasts.*